

Informácie o spracúvaní osobných údajov

Verzia platná od 5.12.2025

Obsah:

1. ÚVOD 2

1.1 Základní informácie 2

1.2 Definície základných pojmov 2

1.3 Postavenie spoločnosti Protourion pri spracúvaní osobných údajov 3

1.4 Právny základ spracúvania osobných údajov 3

2. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSTI PROTOURION AKO PREVÁDZKOVATEĽA 4

2.1 Informácie o spracúvaní osobných údajov pre zmluvných partnerov 4

2.2 Informácie o spracúvaní osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie 6

2.3 Informácia o spracúvaní osobných údajov pre návštevníkov webovej stránky 7

2.4. Informácia o spracúvaní osobných údajov zákazníkov klientov spoločnosti Protourion v pozícii dlžníkov 8

3. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU PROTOURION AKO SPROSTREDKOVATEĽOM 9

4. UPLATNENIE PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB 11

4.1 Práva dotknutých osôb 11

4.2 Spôsob uplatnenie práv dotknutých osôb 13

4.4 Kontaktné informácie 13

5. Doplnujúce informácie o spracúvaní osobných údajov 13

5.1 Prijemcovia osobných údajov 13

5.2 Prenos údajov do tretích krajín 14

5.3 Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania 14

5.4 Bezpečnosť spracúvania osobných údajov 14

5.5 Zmeny a aktuálnosť dokumentu 14

1. ÚVOD

1.1 Základní informace

Tento dokument obsahuje informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou **Protourion Slovakia, s. r. o.**, Kutlíková 17, Bratislava 852 50, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Sro, Vl. č.: 45076/B, IČO: 36 752 681 (ďalej ako „**spoločnosť Protourion**“) v súvislosti s poskytovaním svojich služieb.

Tento dokument je určený pre fyzické osoby, ktorých osobné údaje spoločnosť Protourion spracúva (ďalej len „**dotknuté osoby**“), a to:

- zmluvní partneri (klienti a dodávatelia) spoločnosti Protourion (časť 2.1 dokumentu),
- zákazníci klientov spoločnosti Protourion v pozícii dlžníkov (časť 2.4. a časť 3 dokumentu),
- uchádzači o zamestnanie v spoločnosti Protourion (časť 2.2 dokumentu),
- návštevníci webovej stránky www.protourion.sk (časť 2.3 dokumentu).

1.2 Definície základných pojmov

Úvodom by sme Vás radi oboznámili so základnými pojmami, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a ktoré Vám pomôžu lepšie tomuto dokumentu porozumieť.

Dotknutá osoba – fyzická osoba, ku ktorej sa osobné údaje vzťahujú.

Nariadenie GDPR – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Osobitné kategórie osobných údajov – citlivý osobný údaj, ktorý má špecifický charakter, ako napr. údaje o zdravotnom stave.

Osobný údaj – akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, napríklad meno, priezvisko, dátum narodenia, telefónne číslo, emailová adresa, adresa a pod.

Oprávnený záujem – záujem spoločnosti Protourion alebo aj iného subjektu, z ktorého vyplýva potreba spracúvania osobných údajov, ak prevažuje nad záujmami dotknutej osoby, napríklad oprávnený záujem spoločnosti Protourion spracúvať osobné údaje zamestnancov klientov a dodávateľov na účel plnenia vzájomných zmlúv.

Prevádzkovateľ – fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá určuje účel a prostriedky spracúvania osobných údajov; spracúvaním môže prevádzkovateľ poveriť sprostredkovateľa.

Príjemca – fyzická osoba, právnická osoba, orgán verejnej moci alebo iný subjekt, ktorému sú osobné údaje poskytované, napr. externá účtovná firma, IT podpora.

Služby – služby, ktoré svojim klientom spoločnosť Protourion ponúka ako inkasná spoločnosť, a teda súdne aj mimosúdne vymáhanie pohľadávok.

Profilovanie – akékoľvek automatické spracúvanie osobných údajov, ktoré je používané s cieľom vyhodnotiť konkrétne osobné podmienky, napríklad správanie sa na internete.

Spracúvanie osobných údajov – činnosť, ktorú prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ vykonáva s osobnými údajmi ako je ich získavanie, prehliadanie, poskytovanie, uchovávanie, kopírovanie a pod.

Sprostredkovateľ – fyzická osoba alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje pre prevádzkovateľa v jeho mene.

Účel – dôvod, prečo prevádzkovateľ spracúva osobné údaje.

Zákon o ochrane osobných údajov – zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1.3 Postavenie spoločnosti Protourion pri spracúvaní osobných údajov

Pokiaľ je spoločnosť Protourion s Vami v priamom obchodnom vzťahu, vystupuje ako **prevádzkovateľ** Vašich osobných údajov, teda spoločnosť Protourion si sama určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov. V zákonom určených prípadoch vystupuje Protourion ako prevádzkovateľ aj v prípadoch, ak nie je s Vami v priamom obchodnom vzťahu, ale plní zákonné povinnosti vyplývajúce z postavenia Protourion ako inkasnej spoločnosti.

V niektorých prípadoch môže spoločnosť Protourion spracúvať Vaše osobné údaje preto, že nám ich poskytne klient spoločnosti Protourion, aby sme v jeho mene a na základe jeho požiadaviek vymáhali pohľadávky od jeho dlžníkov. V tomto prípade spoločnosť Protourion vystupuje pri spracúvaní Vašich osobných údajov ako **sprostredkovateľ** a pri ich spracúvaní sa riadi pokynmi a zmluvnými dojednaniami s klientom. Bližšie informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov Vám poskytuje aj klient spoločnosti Protourion ako prevádzkovateľ Vašich osobných údajov.

1.4 Právny základ spracúvania osobných údajov

Pokiaľ spracúvame osobné údaje **v mene klienta spoločnosti Protourion**, preberáme právny základ spracúvania osobných údajov od tohto klienta, čo najčastejšie bude plnenie zmluvy, ktorú máte alebo ste mali s našim klientom uzavretú.

V každom prípade Vaše osobné údaje spracúvame len, ak na to máme právny základ. Právnym základom spracúvania osobných údajov môže byť:

- zákonná povinnosť,
- realizácia zmluvy,
- oprávnený záujem,
- súhlas.

Zákonná povinnosť

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať aj na základe plnenia zákonných povinností. Zákony určujú, ktoré osobné údaje musíme spracúvať a v akom rozsahu na plnenie našich povinností. Poskytnutie Vašich správnych a aktuálnych osobných údajov je v tomto prípade povinné, pretože bez toho by sme si nemohli plniť zákonné povinnosti, napr. účtovné a daňové zákony.

Uzavretie a plnenie zmluvy

Osobné údaje spracúvame na základe zmluvy, to znamená, že údaje potrebujeme spracúvať, aby sme s Vami mohli uzavrieť zmluvu a riadne si ju plniť. Osobné údaje nie ste povinný poskytnúť. Na uzatvorenie zmluvy je však potrebný minimálny rozsah osobných údajov, aby ste sa mohli stať našim klientom alebo dodávateľom.

Oprávnený záujem

Keď máme vlastný obchodný alebo podnikateľský dôvod na použitie Vašich údajov, nazýva sa to oprávnený záujem. Ak spracúvame osobné údaje na základe oprávneného záujmu, informujeme Vás

o tom bližších informáciách pre konkrétne dotknuté osoby. Ani v tomto prípade však nemôže dochádzať k porušovaniu Vašich práv a záujmov. **Spracúvanie osobných údajov na základe oprávneného záujmu môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietať (časť 4 dokumentu).**

Súhlas

V niektorých prípadoch spracúvame osobné údaje na základe súhlasu, ktorý nám výslovne udelíte. Keď spracúvame osobné údaje na základe Vášho súhlasu, informujeme Vás o tom v čase ich získavania. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na spracúvanie osobných údajov pred jeho odvolaním.

2. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSTI PROTOURION AKO PREVÁDZKOVATEĽA

2.1 Informácie o spracúvaní osobných údajov pre zmluvných partnerov

Uzatváranie zmlúv so zmluvnými partnermi	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri uzatváraní zmlúv priamo od zmluvného partnera prípadne z verejne dostupných zdrojov (www.orr.sk). Spracúvame tieto údaje: obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky; sídlo prípadne bydlisko a miesto podnikania u fyzických osôb; IČO, ak bolo pridelené; titul, meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu, prípadne iného splnomocneného zástupcu; meno, priezvisko, emailová adresa, telefónne číslo, pracovnú pozíciu a podpis zamestnancov klienta, ak je to nevyhnutné na plnenie zmluvy; transakčné údaje.
Účel	Osobné údaje spracúvame na účel predzmluvných vzťahov a uzavretie zmluvy (napr. mandátna zmluva).
Právny základ	Predzmluvné vzťahy a plnenie zmluvy
Ako dlho údaje uchováваме?	Zmluvy a súvisiace dokumenty uchováваме po dobu 10 rokov po uplynutí ich platnosti.
Spracúvanie kontaktných údajov zamestnancov zmluvných partnerov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od Vašich zamestnávateľov, ktorí sú našimi klientami alebo dodávateľmi. Spracúvame osobné údaje ako sú titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, emailová adresa, telefónne číslo, príslušnosť ku klientovi alebo dodávateľovi.
Účel	Komunikácia s klientom alebo dodávateľom pri poskytovaní produktov, služby a plnení zmluvných povinností.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion na riadnom plnení zmluvných povinností zo strany klientov a dodávateľov. <i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietať. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Zmluvy a súvisiace dokumenty uchováваме po dobu 10 rokov po uplynutí ich platnosti.
Priamy marketing (klienti)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od klienta ako Vášho zamestnávateľa prípadne priamo od Vás.

	Spracúvame osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, emailová adresa.
Účel	Osobné údaje spracúvame na účel propagácie našich služieb.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion na upevňovaní vzťahov s klientami a propagácie služieb spoločnosti Protourion. <i>Upozornenie: Z odberu marketingových emailov sa môžete kedykoľvek odhlásiť, pričom spôsob odhlásenia bude uvedený v každom odoslanom emaily.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu s klientom, pokiaľ sa dovedy neodhlásite z prijímanie emailových správ. V prípade, že sa z emailových správ odhlásite, takéto emaily už dostávať nebudete a Vaše osobné údaje budú z databázy na tento účel vymazané.
Plnenie zákonných povinností v oblasti daní a účtovníctva	
Osobné údaje	Osobné údaje spracúvame aj pri plnení našich zákonných povinností. Požadujeme tieto údaje: obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky; sídlo prípadne bydlisko a miesto podnikania u fyzických osôb; IČO, ak bolo pridelené; kontaktné údaje a podpis osoby, ktorá účtovný doklad vystavila; transakčné údaje.
Účel	Tieto údaje spracúvame, aby sme splnili zákonné povinnosti pri: • spracúvaní a uchovávaní účtovných dokladov, • vedení archívu a registratúry.
Právny základ	Plnenie zákonných povinností
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме po dobu určenú zákonom, účtovné a daňové záznamy sa uchováujú 10 rokov.
Uplatňovanie, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov	
Osobné údaje	Niektoré osobné údaje spracúvame na základe nášho oprávneného záujmu alebo záujmu tretej strany. Spracúvame tieto údaje: titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, identifikačné údaje zamestnávateľa, adresa pracoviska, telefonický a e-mailový kontakt zamestnanca klienta alebo dodávateľa prípadne aj iné osobné údaje z informačných systémov spoločnosti Protourion nevyhnutné na daný účel
Účel	Osobné údaje spracúvame v záujme získavania a uchovávaní dôkazov na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion chrániť svoje právne nároky alebo právne nároky tretích strán.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje potrebné na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov uchováваме max. 1 rok po uplynutí príslušnej premlčacej lehoty v konkrétnom prípade.
Plnenie zákonných povinností v oblasti ochrany osobných údajov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri podávaní žiadostí o uplatnenie práv priamo od Vás. Požadujeme osobné údaje: meno, priezvisko, emailovú adresu, telefónne číslo, korešpondenčnú adresu, obsah žiadosti prípadne aj podpis.
Účel	Plnenie zákonných povinností pri vedení evidencie žiadostí dotknutých osôb.

Právny základ	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Evidenciu žiadostí dotknutých osôb uchováваме 5 rokov.

2.2 Informácie o spracúvaní osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie

Nábor zamestnancov	
Osobné údaje	Vaše osobné údaje získavame prostredníctvom www.profesia.sk alebo priamo od Vás na osobnom pohovore alebo v rámci inej komunikácie. Vo výberovom konaní spracúваме osobné údaje uvedené vo Vašom životopise a motivačnom liste, ako sú identifikačné údaje, kontaktné údaje, dátum narodenia, kvalifikácia, pracovné skúsenosti. Ak Váš životopis obsahuje údaje, ktoré nepotrebujeme pre výberové konanie, tieto údaje nespracúваме. Môže ísť napríklad o informácie o rodinnom stave, o deťoch. Uvedené údaje pred použitím na výberový proces pseudonymizujeme.
Účel	Osobné údaje spracúваме na účel: - výberového konania, - internej evidencie životopisov.
Právny základ	Zmluva a predzmluvné vzťahy (výberové konanie) Súhlas (interná evidencia životopisov)
Ako dlho údaje uchováваме?	Vaše životopisy uchováваме počas výberového konania. Na takéto spracúvanie osobných údajov nepotrebujeme Váš súhlas. Po ukončení výberového konania uchováваме Vaše životopisy v internej evidencii 6 mesiacov len s Vaším písomným súhlasom, inak sa životopisy neuchováваме a sú bezpečne zlikvidované.
Uplatňovanie, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov	
Osobné údaje	Niektoré osobné údaje spracúваме na základe nášho oprávneného záujmu alebo záujmu tretej strany. Spracúваме tieto údaje: titul, meno, priezvisko, telefonický a e-mailový kontakt, vzájomnú komunikáciu a iné osobné údaje z informačných systémov spoločnosti Protourion nevyhnutné na daný účel.
Účel	Osobné údaje spracúваме v záujme získavania a uchovávania dôkazov na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion chrániť svoje právne nároky alebo právne nároky tretích strán. <i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietat. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje potrebné na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov uchováваме max. 1 rok po uplynutí príslušnej premlčacej lehoty v konkrétnom prípade.
Plnenie zákonných povinností v oblasti ochrany osobných údajov	

Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri podávaní žiadostí o uplatnenie práv priamo od Vás alebo udelením súhlasu na uchovávanie životopisu v evidencii životopisov. Požadujeme osobné údaje: meno, priezvisko, emailovú adresu, telefónne číslo, korešpondenčnú adresu, obsah žiadosti, znenie súhlasu prípadne aj podpis.
Účel	Plnenie zákonných povinností pri vedení evidencie žiadostí dotknutých osôb a evidencie súhlasov.
Právny základ	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Evidenciu žiadostí dotknutých osôb uchováваме 5 rokov, evidenciu súhlasov uchováваме 5 rokov po uplynutí ich platnosti.

2.3 Informácia o spracúvaní osobných údajov pre návštevníkov webovej stránky

Zásady používania cookies sú dostupné v samostatnom dokumente:

<https://www.protourion.sk/zasady-pouzivania-suborov-cookie-eu/>

Ostatné spracovateľské činnosti vykonávame nasledovne:

Kontaktný formulár	
Osobné údaje	Vaše osobné údaje získavame prostredníctvom webového kontaktného formuláru. Do kontaktného formuláru zadávate tieto osobné údaje: meno, priezvisko, emailová adresa a ďalšie osobné údaje, ak sú súčasťou správy, ktorú cez formulár posielate.
Účel	Vybavovanie požiadaviek a dopytov cez kontaktný formulár.
Právny základ	Oprávnený záujem <i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietať. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Vaše osobné údaje spracúvame do vybavenia Vašej požiadavky, najdlhšie 6 mesiacov na platforme webovej stránky.
Uplatňovanie, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov	
Osobné údaje	Niektoré osobné údaje spracúvame na základe nášho oprávneného záujmu alebo záujmu tretej strany. Spracúvame tieto údaje: titul, meno, priezvisko, telefonický a e-mailový kontakt, vzájomnú komunikáciu a iné osobné údaje z informačných systémov spoločnosti Protourion nevyhnutné na daný účel.
Účel	Osobné údaje spracúvame v záujme získavania a uchovávaní dôkazov na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion chrániť svoje právne nároky alebo právne nároky tretích strán.

	<i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietat'. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje potrebné na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov uchováваме max. 1 rok po uplynutí príslušnej premlčacej lehoty v konkrétnom prípade.
Plnenie zákonných povinností v oblasti ochrany osobných údajov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri podávaní žiadostí o uplatnenie práv priamo od Vás. Požadujeme osobné údaje: meno, priezvisko, emailovú adresu, telefónne číslo, korešpondenčnú adresu, obsah žiadosti prípadne aj podpis.
Účel	Plnenie zákonných povinností pri vedení evidencie žiadostí dotknutých osôb.
Právny základ	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Evidenciu žiadostí dotknutých osôb uchováваме 5 rokov.

2.4. Informácia o spracúvaní osobných údajov zákazníkov klientov spoločnosti Protourion v pozícii dlžníkov

Vybavovanie sťažností	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame priamo od Vás podaním sťažnosti. Môžeme požiadať o preverenie Vami uvádzaných údajov a skutočností nášho klienta (Vášho veriteľa). Získavame osobné údaje, ako sú pri fyzickej osobe, meno, priezvisko, bydlisko, korešpondenčnú adresu, ak sa líši od bydliska, emailovú adresu a/alebo telefónne číslo; pri právnickej osobe obchodné meno/názov, sídlo, korešpondenčnú adresu, aj sa líši od sídla, meno a priezvisko kontaktnej osoby, emailovú adresu a/alebo telefónne číslo. Ďalej získavame aj údaje, ktoré uvádzate vo Vašej sťažnosti.
Účel	Plnenie zákonných povinností zavedením funkčného systému vybavovania sťažností a ich evidenciu.
Právny základ	Zákon č. 106/2024 Z. z. o správcoch úverov a nákupcoch úverov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме v súlade so zákonom 5 rokov.
Uplatňovanie, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov	
Osobné údaje	Niektoré osobné údaje spracúvame na základe nášho oprávneného záujmu alebo záujmu tretej strany. Spracúvame tieto údaje: titul, meno, priezvisko, telefonický a e-mailový kontakt, vzájomnú komunikáciu a iné osobné údaje z informačných systémov spoločnosti Protourion nevyhnutné na daný účel.
Účel	Osobné údaje spracúvame v záujme získavania a uchovávania dôkazov na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov.

Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion chrániť svoje právne nároky alebo právne nároky tretích strán. <i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietat. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje potrebné na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov uchováваме max. 1 rok po uplynutí príslušnej premĺčacej lehoty v konkrétnom prípade.
Plnenie zákonných povinností v oblasti ochrany osobných údajov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri podávaní žiadostí o uplatnenie práv priamo od Vás. Požadujeme osobné údaje: meno, priezvisko, emailovú adresu, telefónne číslo, korešpondenčnú adresu, obsah žiadosti prípadne aj podpis.
Účel	Plnenie zákonných povinností pri vedení evidencie žiadostí dotknutých osôb.
Právny základ	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Evidenciu žiadostí dotknutých osôb uchováваме 5 rokov.
Ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od nášho klienta (ako Vášho veriteľa), z verejne dostupných zdrojov a medzinárodných registrov. Osobné údaje spracúваме v súlade s hodnotením rizík vo vzťahu k Vašej osobe, môžeme spracúvať pri fyzickej osobe: meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresa trvalého pobytu alebo iného pobytu, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti; u fyzickej osoby – podnikateľa aj adresu miesta podnikania, adresu skutočného miesta výkonu podnikateľskej činnosti, IČO, označenie úradného registra alebo evidencie a číslo zápisu; pri právnickej osobe alebo združení majetku: názov, adresa sídla, adresa skutočného výkonu podnikateľskej činnosti, IČO, označenie úradného registra alebo evidencie a číslo zápisu, identifikácia fyzickej osoby, ktorá je v mene právnickej osoby oprávnená konať a konečného užívateľa výhod.
Účel	Plnenia zákonných povinností pri ochrane legalizácii príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu.
Právny základ	Zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме v súlade so zákonom 5 rokov.

3. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU PROTOURION AKO SPROSTREDKOVATEĽOM

Vyberanie alebo vymáhanie pohľadávok v mene klienta

Osobné údaje	Vaše osobné údaje získavame od nášho klienta, ako Vášho veriteľa, ktorý nás poveril vymáhaním Vašej pohľadávky, ktorú voči Vám eviduje a následne priamo od Vás pri našej vzájomnej komunikácii. Získavame tieto osobné údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia, emailová adresa, telefónne číslo, adresa trvalého alebo prechodného pobytu, dlžná suma, majetkové pomery, iné údaje poskytnuté dlžníkom alebo jeho poverenou osobou alebo z verejne dostupných zdrojov (www.orsr.sk, www.registerdlznikov.sk), s výnimkou citlivých údajov (napr. údajov o zdraví).
Účel	Vyberanie alebo vymáhanie akýchkoľvek splatných platieb týkajúcich sa práv veriteľa; opakované prerokovanie akýchkoľvek podmienok týkajúcich sa práv veriteľa; spravovanie akýchkoľvek sťažností týkajúcich sa práv veriteľa; informovanie dlžníka o akýchkoľvek zmenách úrokových sadzieb alebo poplatkov, alebo informovanie dlžníka o akýchkoľvek splatných platbách týkajúcich sa práv veriteľa.
Právny základ	Zmluva uzavretá medzi klientom spoločnosti Protourion a dlžníkom
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме do ukončenia mandátnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Protourion a klientom.
Doplňanie osobných údajov dlžníkov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame z verejných registrov (www.orsr.sk, www.registerdlznikov.sk), od príslušných orgánov verejnej správy (napr. obcí pri overovaní adresy trvalého pobytu) v súlade s príslušnými právnymi predpismi prípadne od Vami poverenej osoby. Získavame tieto osobné údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia, emailová adresa, telefónne číslo, adresa trvalého alebo prechodného pobytu, dlžná suma, majetkové pomery, iné údaje poskytnuté dlžníkom alebo jeho poverenou osobou alebo z verejne dostupných zdrojov (www.orsr.sk, www.registerdlznikov.sk), s výnimkou citlivých údajov (napr. údajov o zdraví). Pri komunikácii s orgánmi verejnej správy na účel overenia alebo aktualizácie Vašej adresy poskytujeme týmto orgánom iba identifikačné údaje nevyhnutné na Vašu jednoznačnú identifikáciu (spravidla meno, priezvisko, dátum narodenia) a od týchto orgánov získavame späť len údaj o mieste Vášho pobytu. V odôvodnených prípadoch môžeme orgány verejnej správy požiadať aj o súčinnosť pri sprostredkovaní kontaktu s Vami, a to tak, že Vám oznámi naše identifikačné a kontaktné údaje za účelom umožnenia komunikácie vo veci Vášho záväzku. Týmto orgánom neposkytneme informácie o výške dlhu ani ďalšie údaje o pohľadávke, iba identifikačné údaje nevyhnutné na Vašu identifikáciu a naše kontaktné údaje.
Účel	Účelom je dopĺňanie osobných údajov dlžníkov z verejných registrov a/alebo získaných od poverených osôb dlžníkov s cieľom zabezpečiť efektívnejšiu komunikáciu s dlžníkom pri plnení zmluvných povinností s klientom. Súčasťou tohto účelu je aj overovanie a aktualizácia údajov o Vašom trvalom alebo inom pobyte v dostupných registroch a u príslušných orgánov verejnej

	moci (napr. obcí), a to výlučne v rozsahu potrebnom na to, aby sme Vás vedeli efektívne kontaktovať v súvislosti s vymáhaním pohľadávky.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti Protourion alebo klienta spoločnosti Protourion. Oprávnený záujem spočíva v riadnom uplatňovaní a správe pohľadávok v zabezpečení možností efektívneho kontaktovania dlžníkov za účelom riešenia ich záväzkov. <i>Upozornenie: Spracúvanie Vašich osobných údajov môžete v spoločnosti Protourion kedykoľvek namietat. Spoločnosť Protourion preskúma nevyhnutnosť svojich oprávnených dôvodov v konkrétnom prípade a Vašu žiadosť vybaví v súlade s Nariadením GDPR.</i>
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме do ukončenia mandátnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Protourion a klientom.
Plnenie zákonných povinností v oblasti ochrany osobných údajov	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri podávaní žiadostí o uplatnenie práv priamo od Vás. Požadujeme osobné údaje: meno, priezvisko, emailovú adresu, telefónne číslo, korešpondenčnú adresu, obsah žiadosti prípadne aj podpis.
Účel	Plnenie zákonných povinností pri vedení evidencie žiadostí dotknutých osôb.
Právny základ	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Evidenciu žiadostí dotknutých osôb uchováваме 5 rokov.

4. UPLATNENIE PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB

4.1 Práva dotknutých osôb

Spoločnosť Protourion kladie dôraz na rešpektovanie Vašich práv. Ako dotknutá osoba si môžete v spoločnosti Protourion uplatniť tieto práva:

Právo na informácie

Máte právo na informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov. Za týmto účelom sú prijaté vhodné opatrenia, aby Vám tieto informácie boli riadne poskytnuté. Spoločnosť Protourion si plní informačnú povinnosť prostredníctvom tohto dokumentu, ktorý bude trvalo zverejnený na **www.protourion.sk/gdpr**.

Právo na odvolanie udeleného súhlasu

V prípade, ak ste nám dobrovoľne udelili súhlas na spracúvanie svojich osobných údajov, môžete ho kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

Právo na prístup k údajom

Spoločnosť Protourion Vám na žiadosť vydá potvrdenie o spracúvaní Vašich osobných údajov, ako aj informácie o účeloch ich spracúvania, o kategóriách spracúvaných osobných údajov, o kategóriách príjemcov, o dobe ich uchovávania, o zdroji osobných údajov, pokiaľ osobné údaje neboli získané priamo od Vás a o ďalších Vašich právach, ktoré si môžete uplatniť. Spoločnosť Protourion Vám na žiadosť poskytne bezplatne aj kópiu Vašich osobných údajov, ktoré spracúva. Za akékoľvek ďalšie kópie

si budeme účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. O výške poplatku Vás budeme vopred informovať.

Právo na opravu

Máte právo na spracúvanie správnych a aktuálnych údajov. Spoločnosť Protourion vykonáva aktualizáciu údajov na Vašu žiadosť prípadne po overení týchto údajov v rámci komunikácie s Vami.

Právo na vymazanie (právo „na zabudnutie“)

Za určitých podmienok máte právo na vymazanie Vašich osobných údajov, a to najmä, ak osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali; ak ste odvolali svoj súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva; ak namietate oprávnený záujem na spracúvanie údajov alebo pokiaľ sa osobné údaje spracúvali nezákonne. Po zvážení zákonných podmienok Vašej žiadosti na vymazanie osobných údajov vyhovíme prípadne Vás budeme informovať, prečo osobné údaje vymazať nemôžeme.

Právo na obmedzenie spracúvania

Za určitých podmienok máte právo na obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov, a to najmä, ak napadnete správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho spoločnosti Protourion overiť správnosť osobných údajov; ak je spracúvanie osobných údajov protizákonné a Vy namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich spracúvania; ak ich spoločnosť Protourion už nepotrebuje na účely spracúvania, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov; ak ste namietali oprávnené záujmy spoločnosti Protourion, spoločnosť Protourion ich spracúvanie obmedzí, až do overenia týchto oprávnených záujmov. Po zvážení zákonných podmienok Vašej žiadosti o obmedzenie spracúvania osobných údajov vyhovíme, prípadne Vás budeme informovať, prečo žiadosti vyhovieť nemôžeme.

Právo na prenosnosť údajov

Právo na prenos osobných údajov k inému prevádzkovateľovi spoločnosť Protourion vykoná výlučne na Vašu žiadosť, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte v prípade, ak sa spracúvanie osobných údajov zakladá na Vašom súhlase prípadne na plnení zmluvy so spoločnosťou Protourion a ak sa toto spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami, ktoré takýto prenos umožňujú.

Právo namietat'

Za určitých podmienok máte právo namietat' spracúvanie Vašich osobných údajov vykonávané na základe oprávneného záujmu spoločnosti Protourion. Spoločnosť Protourion tieto osobné údaje nebude ďalej spracúvať, pokiaľ v konkrétnom prípade nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody tohto spracúvania.

Automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania

Spoločnosť Protourion nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie.

Uplatnenie súdneho prostriedku nápravy

Ako dotknutá osoba máte právo na súdny prostriedok nápravy, ak sa domnievate, že v dôsledku spracúvania osobných údajov v rozpore s Nariadením GDPR alebo zákonom o ochrane osobných údajov došlo k porušeniu Vašich práv. Návrh na začatie konania môžete podať na príslušnom súde.

Právo podať podnet alebo sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov

Máte právo kedykoľvek sa obrátiť s podnetom, či sťažnosťou vo veci spracúvania osobných údajov na dozorný orgán, a to na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Námestie 1. mája, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 064 220, tel. č.: +421/2/3231 3220, webové stránky <https://dataprotection.gov.sk/sk/>.

4.2 Spôsob uplatnenie práv dotknutých osôb

Svoje práva si môžete uplatniť písomne:

- **poštou** na adresu spoločnosti Protourion,
- **e-mailom** na adresu: gdpr@protourion.sk,
- **osobne** v sídle spoločnosti Protourion spísaním Vašej žiadosti.

Žiadosť na uplatnenie práv dotknutých osôb je dostupná [TU](#).

Každú žiadosť zaevidujeme a vybavíme **bez zbytočného odkladu**, najneskôr **do jedného mesiaca**. V tejto lehote Vás informujeme o opatreniach, ktoré sme na základe tejto žiadosti prijali. Uvedená lehota sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní komplexnosť žiadosti a počet žiadostí. O predĺžení lehoty Vás budeme informovať do jedného mesiaca od jej podania spolu s odôvodnením zmeškania lehoty.

Pokiaľ sa Vaša žiadosť týka spracúvania osobných údajov spoločnosťou Protourion v mene klienta ako Vášho veriteľa, Vaša žiadosť bude postúpená aj nášmu klientovi ako prevádzkovateľovi Vašich osobných údajov a spoločne s ním bude zvolený postup na vybavenie Vašej žiadosti.

Oznámenie o spôsobe vybavenia žiadosti sa podáva rovnakým spôsobom, akým bola žiadosť podaná, pokiaľ nepožiadate o iný spôsob. V prípade, ak oznámenie obsahuje osobné údaje osobitnej kategórie, oznámenie posielame výlučne poštou do vlastných rúk.

Vaše žiadosti vybavujeme **bezplatne**. Ak je však žiadosť zjavne neopodstatnená alebo opakovaná, môžeme za jej vybavenie žiadať:

- primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady,
- odmietnuť konať.

4.4 Kontaktné informácie

Protourion Slovakia, s. r. o.

Kutlíková 17 852 50 Bratislava, Slovensko

Webová stránka: <https://www.protourion.sk>

E-mail na určenú zodpovednú osobu: gdpr@protourions.sk

Telefónne číslo: +421 2 21 002 888

5. Doplnujúce informácie o spracúvaní osobných údajov

5.1 Prijemcovia osobných údajov

K osobným údajom, ktoré spracúva spoločnosť Protourion môžu mať v závislosti od poskytovanej služby prístup:

- externá účtovná firma,
- poskytovateľ IT podpory,
- poskytovateľ IT podpory k systému riadenia vzťahov s dlžníkmi,
- zabezpečenie tlače a balenie upomienok,
- právne zastúpenie spoločnosti Protourion,
- poskytovateľ systému na rozosielanie SMS,
- externá administratívna podpora (preberanie pošty, finančný report, riadenie inzerátov na www.profesia.sk)
- orgány verejnej správy (najmä obce a iné orgány oprávnené oznamovať adresu pobytu podľa osobitných právnych predpisov, ak je potrebné overenie alebo aktualizácia adresy dlžníka)

5.2 Prenos údajov do tretích krajín

K prenosu údajov do tretích krajín nedochádza.

5.3 Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania

Spoločnosť Protourion automatizované rozhodovanie vrátane profilovania nevykonáva.

5.4 Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

Spoločnosť Protourion dôsledne zabezpečuje ochranu osobných údajov. Za týmto účelom sme prijali primerané technické, organizačné a bezpečnostné opatrenia zohľadňujúce hroziace riziko, povahu spracúvania, najnovšie poznatky a náklady na prijatie týchto opatrení.

Spoločnosť Protourion chráni Vaše osobné údaje vhodnými a dostupnými prostriedkami pred zneužitím. Pritom predovšetkým uchováame osobné údaje v priestoroch, na miestach, v prostredí alebo v systéme, do ktorého má prístup obmedzený, vopred stanovený a v každom okamihu kontrolovaný okruh osôb.

Spoločnosť Protourion podľa potreby, min. raz rok vykoná vyhodnotenie postupov pri nakladaní a spracovávaní osobných údajov. O vyhodnotení spíšeme stručný záznam, tzv. správu z vyhodnotenia. Ak sa zistí, že niektoré postupy sú zastarané, zbytočné alebo sa neosvedčili, vykonáme bezodkladne nápravu.

Spoločnosť Protourion ihneď rieši každý bezpečnostný incident týkajúci sa osobných údajov. V prípade, že je pravdepodobné, že incident bude mať za následok vysoké riziko pre Vaše práva a slobody, vždy Vás o tom informujeme a oznámime Vám, aké opatrenia sme prijali na nápravu. O každom incidente sa spíše záznam. O každom závažnom incidente spoločnosť Protourion informuje Úrad na ochranu osobných údajov SR.

5.5 Zmeny a aktuálnosť dokumentu

Vlastníkom dokumentu je spoločnosť Protourion, ktorá môže jeho obsah meniť a aktualizovať. Aktuálne znenie informácií je vždy dostupné na webovom sídle spoločnosti Protourion www.protourion.sk.